

R&C®

2in1 Shampoo + Conditioner

KILLS HEAD AND CRAB LICE AND THEIR NITS

Instructions

WARNING: Do not use on eyelashes or eyebrows. Consult a physician if an infestation of lice to eyebrows or eyelashes occurs. Should not be used by persons allergic to chrysanthemums, pyrethrins or synthetic pyrethroids. Do not exceed two applications within 24 hours.

CAUTION: Harmful if swallowed.

Do not inhale. While shampooing, keep out of eyes and avoid contact with nose, mouth and other mucous membranes. In case of infection or skin irritation, discontinue use and consult a physician.

Dispose of container when empty.

FIRST AID TREATMENT:

If accidentally swallowed, call a physician or poison control centre immediately. Drink a large amount of milk or water. Do not induce vomiting. If product gets into eyes, flush immediately with water.

For additional information on head or pubic (crab) lice, look for the "Fighting Head Lice" pamphlets at your pharmacy or doctor's office, or contact:

© or licensee
GlaxoSmithKline
Consumer Healthcare Inc.
Mississauga, Ontario L5N 6L4
©2010 GlaxoSmithKline
☎ 1-800-250-8866

2005363

How to use R&C® Shampoo/Conditioner for Head and Pubic (Crab) Lice

– Shake Product Well Before Using –

1. Snip off tip of the enclosed applicator cap with scissors.
2. Unscrew cap on bottle and replace with the applicator tip.
3. Apply R&C® Shampoo/Conditioner to dry hair. (Do not use ANY product before applying R&C® Shampoo/Conditioner). Thoroughly soak the hair and skin of the infested area and the adjacent hairy areas with R&C® Shampoo/Conditioner (min. 25 mL). For thick and longer hair, it is recommended to use more than 25 mL. Ensure that the shampoo/conditioner is applied close to the scalp for head lice, especially around the ears and the nape of the neck. For crab lice, ensure the product is applied close to the skin of the infested area.
4. Allow undiluted R&C® Shampoo/Conditioner to remain on the area for 10 minutes to enable the product to kill the lice and penetrate the nits. Tip – cover hair with shower cap to prevent drips (keep shower cap away from face).
5. After 10 minutes, add small quantities of water, working R&C® Shampoo/Conditioner into the hair and skin until a lather forms.
6. Rinse thoroughly with water. Keep out of eyes.

7. Remove dead lice and nits with the enclosed nit comb using the following steps:

- 1) Comb wet hair with a regular comb to remove snarls.
 - 2) Separate a strand of hair not wider than the nit comb.
 - 3) Using the comb tilted toward the scalp, comb the strand from the scalp to the end of the hair.
 - 4) Wipe off the comb and repeat until all the hair has been combed.
8. A second application is recommended 7-10 days after the first application to kill any newly hatched nymphs (eggs).
9. Store unused product by removing the applicator cap from the bottle and replacing it with the original cap. Store the product between 15°C - 25°C. Rinse the applicator cap and air dry.

How to Prevent Re-infestations

As infestations are spread by contact, check all family members and sexual partners. If they are infested, treat them at the same time.

All articles that may harbour lice or nits, such as clothes worn 48 hours prior to treatment, towels, and bed linen should be washed in hot water or dry-cleaned. Alternatively, you can place these articles in a dryer on "hot" setting for 20 minutes, or place them in a sealed plastic bag for two weeks, then wash normally. For items that cannot be washed or dry-cleaned, such as mattresses, use R&C® II Spray Insecticide. Combs and brushes should be disinfected in hot water above 54°C or with R&C® Shampoo/Conditioner for 5 to 10 minutes, then rinsed thoroughly with water.

R&C®

2en1 Shampooing revitalisant

DÉTRUIT LES POUX DE TÊTE ET DU PUBIS, ET LEURS LENTES

Directives

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser sur les cils ni sur les sourcils. Consulter un médecin en cas d'infestation des sourcils ou des cils par des poux. Ne doit pas être utilisé par les personnes allergiques aux chrysanthèmes, aux pyréthrines ou aux pyréthroides synthétiques. Ne pas dépasser deux applications dans les 24 heures.

MISE EN GARDE : Nocif en cas d'ingestion. Ne pas inhaler. Pendant le shampooing, éviter tout contact avec les yeux, le nez, la bouche et d'autres muqueuses. En cas d'infection ou d'irritation de la peau, cesser l'emploi et consulter un médecin.

Jeter le contenant lorsqu'il est vide.

PREMIERS SOINS : En cas d'ingestion accidentelle, appeler immédiatement un médecin ou un centre antipoison. Boire une grande quantité de lait ou d'eau. Ne pas faire vomir. En cas de contact du produit avec les yeux, rincer immédiatement à grande eau.

Pour de plus amples renseignements sur les poux de tête ou du pubis (morpions), consultez les brochures « Le moyen efficace de combattre les poux de tête » à votre pharmacie ou au cabinet de votre médecin, ou communiquez avec :

© ou licencié GlaxoSmithKline
Soins de santé aux consommateurs Inc.
Mississauga, Ontario L5N 6L4
©2010 GlaxoSmithKline
☎ 1-800-250-8866

Mode d'emploi du Shampooing revitalisant R&C® pour les poux de tête et du pubis (morpions)

– Bien agiter le produit avant l'emploi –

1. Avec des ciseaux, couper le bout du bouchon-applicateur ci-inclus.
2. Dévisser le capuchon du flacon et le remplacer par le bouchon-applicateur.
3. Appliquer le Shampooing revitalisant R&C® sur la chevelure sèche. (N'utiliser AUCUN produit avant d'appliquer le Shampooing revitalisant R&C®). Mouiller à fond les cheveux et l'épiderme des régions infestées et des zones pileuses adjacentes à l'aide du Shampooing revitalisant R&C® (min. 25 mL). Pour les cheveux épais et plus longs, il est recommandé d'utiliser une quantité supérieure à 25 mL. Il faut bien s'assurer d'appliquer le shampooing revitalisant près du cuir chevelu pour les poux de tête, particulièrement autour des oreilles et sur la nuque. Pour les poux du pubis, s'assurer d'appliquer le produit près de la peau de la région infestée.
4. Laisser agir le Shampooing revitalisant R&C® non dilué pendant 10 minutes pour permettre au produit de détruire les poux et de pénétrer leurs lentes. Conseil – couvrir les cheveux d'un bonnet de douche pour empêcher le produit de couler (tenir le bonnet de douche loin du visage).
5. Après 10 minutes, ajouter de petites quantités d'eau, en faisant pénétrer le Shampooing revitalisant R&C® dans la chevelure et l'épiderme jusqu'à formation de mousse.
6. Bien rincer à l'eau. Éviter tout contact avec les yeux.

7. Avec le peigne fin ci-inclus, enlever les lentes et les poux morts de la façon suivante :

- 1) Peigner les cheveux mouillés à l'aide d'un peigne ordinaire pour les démêler.
 - 2) Séparer une mèche de cheveux dont la largeur ne dépasse pas celle du peigne fin.
 - 3) En inclinant le peigne fin vers le cuir chevelu, peigner chaque mèche jusqu'à sa pointe.
 - 4) Essuyer le peigne et répéter jusqu'à ce qu'on ait peigné toute la chevelure.
8. Une seconde application est recommandée de 7 à 10 jours après la première pour détruire toute nymphe nouvellement éclos (œuf).
9. Pour conserver le produit inutilisé, enlever le bouchon-applicateur et le remplacer par le capuchon d'origine. Conserver le produit à une température de 15 °C à 25 °C. Rincer le bouchon-applicateur et le laisser sécher à l'air libre.

Comment prévenir la réinfestation

L'infestation se propageant par le contact, en vérifier la présence chez tous les membres de la famille et partenaires sexuels. S'ils sont infestés, les traiter en même temps.

Tous les articles pouvant héberger des poux ou des lentes, par exemple les vêtements portés dans les 48 heures précédant le traitement, les serviettes et la literie, doivent être lavés à l'eau chaude ou nettoyés à sec. On peut aussi mettre ces articles dans la sècheuse au réglage chaud pendant 20 minutes ou les ranger dans un sac en plastique hermétiquement fermé pendant deux semaines, puis les laver normalement. Pour les articles qu'il est impossible de laver ou de nettoyer à sec tels que les matelas, utiliser l'Insecticide à vaporiser R&C® II. Les peignes et les brosses doivent être désinfectés à l'eau chaude à une température de plus de 54 °C ou avec le Shampooing revitalisant R&C® pendant 5 à 10 minutes. Rincer à fond à l'eau.